

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING	МЕМОРАНДУМ ПРО ВЗАЄМОРОЗУМІННЯ
BETWEEN THE UNDERSIGNED PARTIES 1) EXPERTISE FRANCE SAS, « <i>Société par actions simplifiée</i> » a simplified joint stock company under French law, domiciled at 40, Boulevard de Port-Royal – 75005 Paris (FRANCE), registered in the Paris Trade and Companies Register under number 808 734 792, represented by Mr Jérémie PELLET, Chief Executive Officer, duly authorised for the purposes hereof, hereinafter referred to as "Expertise France" of the first part; AND 2) Menska city council of Koriukivskyi district of Chernihiv region Legal Address: 6, Heroïv ATO str., Mena, Koriukivskyi district, Chernihiv region, Ukraine, 15600 Phone: +380464434012 E-mail: miskradamena@cg.gov.ua EDRPOU code: 04061777 City council secretary: Stalnychenko Y.V. hereinafter referred to as "Partner" of the other part, Together hereinafter referred to collectively as the "Parties" and individually as the "Party"	МІЖ СТОРОНАМИ, ЩО НИЖЧЕ ПІДПИСАЛИСЯ 1) EXPERTISE FRANCE SAS, <i>Société par actions simplifiée</i> — акціонерним товариством спрощеного типу за французьким законодавством, юридична адреса: 40, Boulevard de Port-Royal – 75005 Paris (FRANCE), зареєстрованим у Паризькому торговому і комерційному реєстрі під номером 808 734 792, в особі пана Жеремі ПЕЛЛЕ, генерального директора, належним чином уповноваженого для цілей цього документу, що надалі іменується Expertise France з однієї сторони частини; I 2) Менська міська рада Корюківського району Чернігівської області Юридична адреса: Вул. Героїв АТО, 6, м. Мена, Корюківський р-н, Чернігівська область, Україна, 15600 Телефон: +380464434012 Е-пошта: miskradamena@cg.gov.ua Код ЄДРПОУ: 04061777 Секретар міської ради: Стальниченко Ю.В. надалі іменується «Партнер» з іншої сторони, які далі разом іменуються «Сторони», а кожна окремо — «Сторона».
DAJ_M048ENG_v07 Page 1 sur 10 July 2023 Expertise France SIRET : 808 734 792 00027 40, Boulevard de Port-Royal - 75005 Paris - France	DAJ_M048ENG_v07 Сторінка 1 з 10 Липень 2023 року Expertise France Номер SIRET: 808 734 792 00027 40, Boulevard de Port-Royal - 75005 Paris - France

TABLE OF CONTENTS

PREAMBLE 4	
ARTICLE 1 PURPOSE.....	4
ARTICLE 2 OPERATIONAL FRAMEWORK.....	5
ARTICLE 3 COMMITMENTS OF THE PARTIES	5
3.1 Common commitments.....	5
3.2 Commitments of the Partner.....	6
3.3 Commitments of Expertise France..	6
ARTICLE 4 TAXATION.....	7
ARTICLE 5 TRANSFER OF OWNERSHIP.....	8
5.1 Beneficiary.....	8
5.2 Designation and terms of purchase and delivery.....	8
5.3 Date of transfer of ownership.....	9
5.4 Free of charge.....	10
5.5 Guarantees.....	10
ARTICLE 6 GOVERNANCE BODY(IES).....	11
СТАТТЯ 6 КЕРІВНИЙ(І) ОРГАН(И).....	11
6.1 Functions of the Steering Committee	11
6.2 Composition of the Steering Committee.....	11
6.3 Steering Committee meetings.....	12
6.4 Decision-making rules in the Steering Committee.....	12
6.5 Informal exchanges.....	13
ARTICLE 7 DURATION.....	13
ARTICLE 8 TERMINATION.....	14
ARTICLE 9 COMMUNICATION.....	14
ARTICLE 10 ENTIRE AGREEMENT.....	15
ARTICLE 11 SCOPE.....	15
ARTICLE 12 DISPUTES.....	15

ЗМІСТ

ПРЕАМБУЛА.....	4
СТАТТЯ 1 МЕТА.....	4
СТАТТЯ 2 ОПЕРАЦІЙНА СТРУКТУРА.....	5
СТАТТЯ 3 ЗОБОВ'ЯЗАННЯ СТОРІН.....	5
3.1 Спільні зобов'язання.....	5
3.2 Зобов'язання Партнера.....	6
3.3 Зобов'язання компанії Expertise France.....	6
СТАТТЯ 4 ОПОДАТКУВАННЯ.....	7
СТАТТЯ 5 ПЕРЕДАЧА ПРАВА ВЛАСНОСТІ...8	
5.1 Бенефіціар.....	8
5.2 Призначення та умови придбання і постачання.....	8
5.3 Дата переходу права власності....	9
5.4 Безплатність.....	10
5.5 Гарантії.....	10
6.1 Функції Координаційного комітету	11
6.2 Склад Координаційного комітету	11
6.3 Засідання Координаційного комітету.....	12
6.4 Правила ухвалення рішень у Координаційному комітеті.....	12
6.5 Неформальний обмін інформацією	13
СТАТТЯ 7 ТЕРМІН ДІЇ.....	13
СТАТТЯ 8 ПРИПИНЕННЯ.....	14
СТАТТЯ 9 КОМУНІКАЦІЯ.....	14
СТАТТЯ 10 ПОВНОТА УГОДИ.....	15
СТАТТЯ 11 СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ.....	15
СТАТТЯ 12 СПОРИ.....	15

PREAMBLE

As a preamble, the following is recalled:

Whereas Resilience and Recovery are one of the priority areas of development for Chernihiv region in Ukraine;

Whereas in response to the challenge of recovery and reconstruction, Expertise France has launched a project «Supporting recovery and decentralisation in the Chernihiv region» (hereinafter referred to as the "**Project**") responding to the country's urgent needs for resilience, decentralisation and reconstruction;

Whereas in order to mobilise this expertise and deploy these missions, Partner wishes to be assisted by Expertise France, the French Agency for International Expertise, a key player in international technical cooperation whose mission is to design and implement projects that sustainably strengthen public policies in developing and emerging countries;

Whereas due to its purpose and target populations, the implementation of Project implies a close collaboration between Expertise France and territorial communities of Chernihiv region;

Whereas the Parties wish to collaborate with each other on the implementation of the measures stipulated in this agreement (hereinafter referred to as the "**Agreement**"), until the end of the period of execution scheduled for 31/12/2026 under the terms of this agreement.

In this context, the Parties agree as follows:

ARTICLE 1 PURPOSE

Through this Agreement, Expertise France and

ПРЕАМБУЛА

У преамбулі варто нагадати про таке:

Оскільки стійкість та відновлення є одним з пріоритетних напрямків розвитку Чернігівської області;

У відповідь на виклик відновлення та реконструкції, «Експертиз Франс» розпочала проект «Підтримка відновлення та децентралізації в Чернігівській області» (далі - «**Проект**»), що відповідає нагальним потребам країни у забезпеченні стійкості, децентралізації та реконструкції;

Оскільки для мобілізації цієї експертизи та розгортання цих місій, Партнер бажає отримати допомогу від Expertise France, Французького агентства міжнародної експертизи, ключового гравця в міжнародному технічному співробітництві, місія якого полягає в розробленні та впровадженні проєктів, що сприяють сталому зміцненню державної політики в країнах, що розвиваються, та країнах із перехідною економікою;

Оскільки через свою мету та цільові групи населення реалізація Проєкту передбачає тісну співпрацю між Expertise France та територіальними громадами Чернігівської області;

Оскільки Сторони бажають співпрацювати одна з одною щодо реалізації заходів, передбачених цією Угодою (далі - «**Угода**»), до кінця періоду виконання, запланованого на 31/12/2026 відповідно до умов цієї Угоди.

У цьому контексті Сторони домовилися про таке:

СТАТТЯ 1 МЕТА

Цією Угодою Expertise France та Партнер

the Partner agree to work jointly on the implementation of capacity building program “**LocalDev Capacity**: preparing municipal investment projects working with DREAM ecosystem”

Consequently, the purpose of this Agreement is to set out the terms of this collaboration and the respective rights and obligations of the Parties in this regard.

ARTICLE 2 OPERATIONAL FRAMEWORK

The Parties agree to work together within the operational framework of the Project defined in/by Project's Concept note and annexed to this Agreement.

Within this operational framework, the overall objective of the Project is to support hromadas in Chernihiv region selected as winners of the Day.Che event and provide the necessary services support for the development of the project and financial documentation for a selected reconstruction project.

Meeting this objective involves the Parties carrying out the following activities:

- 1) Determination of the scope and need for appropriate support to achieve the Project's objectives
- 2) Coordination of the Parties with the authorities at different levels in the process of providing support;
- 3) Provision of the defined technical assistance in accordance with the joint agreements;
- 4) Transfer of the results of the EF experts' work to fulfil the objectives of the Memorandum;
- 5) Ensuring the evaluation of the results achieved.

In order to implement these activities, Expertise France:

- shall purchase the necessary goods, equipment, services and works in accordance with its own procedures and shall transfer the ownership thereof under the conditions laid

погоджуються спільно працювати над реалізацією програми розвитку потенціалу «**LocalDev Capacity**: підготовка муніципальних інвестиційних проєктів, що працюють з екосистемою DREAM».

Тому метою цієї Угоди є визначення умов такої співпраці, а також відповідних прав та обов'язків Сторін у зв'язку із цим.

СТАТТЯ 2 ОПЕРАЦІЙНА СТРУКТУРА

Сторони погоджуються співпрацювати в рамках операційної структури Проєкту, визначеної в Проєктній концептуальній записці, що додається до цієї Угоди.

У рамках цієї операційної структури загальна мета Проєкту є підтримка громад Чернігівської області, обраних переможцями конкурсу Day.Che, та надання необхідної сервісної підтримки для розробки проєктної та кошторисної документації для обраного проєкту реконструкції.

Досягнення цієї мети передбачає здійснення Сторонами таких заходів:

- 1) Визначення обсягу потреби у відповідній підтримці для досягнення цілей Проєкту;
- 2) Координація дій Сторін з органами влади на різних рівнях у процесі надання підтримки;
- 3) Надання визначеної технічної допомоги відповідно до спільних домовленостей;
- 4) Передача результатів роботи експертів Expertise France для виконання завдань Меморандуму;
- 5) Забезпечення оцінки досягнутих результатів.

Для реалізації цих заходів, Expertise France:

- закуповуватиме необхідні товари, обладнання, послуги та роботи відповідно до власних процедур і передаватиме право власності на них на умовах, викладених у цій

down in this Agreement;

- Mobilises a technical assistance system made up of specialised experts for whom it handles the contracting process
- mobilises one or more specialised and competent non-governmental organisation(s) to intervene under a grant contract signed with them.

If necessary, the administrative, material, logistical, financial and other arrangements for the implementation of these activities may be specified in implementing agreements.

ARTICLE 3 COMMITMENTS OF THE PARTIES

3.1 Common commitments

The Parties shall provide all the logistical, material and human resources necessary and appropriate to meet the objective of the Project, the Activities to be carried out under it and their obligations under this Agreement.

In this respect, the Parties agree to work with each other in a transparent, impartial, neutral and complementary manner. In accordance with the terms of Article 9, they will communicate regularly in order to avoid duplication of effort and to contribute to the performance of their respective interventions.

3.2 Commitments of the Partner

At the administrative level, the Partner undertakes to take all necessary steps to:

- ensure that this Agreement constitutes authorisation for Expertise France to carry out the Project, without any other registration, authorisation or license of a legislative, regulatory or administrative nature being required;
- allow Expertise France to benefit from exemptions or waivers of all duties and taxes (including VAT) on goods and services acquired

Угоді;

- мобілізує систему технічної допомоги, що складається зі спеціалізованих експертів, для яких компанія здійснює процес укладання контрактів
- залучає одну або кілька спеціалізованих і компетентних неурядових організацій для надання підтримки в рамках підписаного з ними грантового контракту.

У разі необхідності, адміністративні, матеріально-технічні, фінансові та інші механізми реалізації цих заходів можуть бути визначені у виконавчих угодах.

СТАТТЯ 3 ЗОБОВ'ЯЗАННЯ СТОРІН

3.1 Спільні зобов'язання

Сторони надають усі логістичні, матеріальні та людські ресурси, необхідні та відповідні для досягнення мети Проєкту, виконання Заходів, що здійснюються в рамках Проєкту, та своїх зобов'язань за цією Угодою.

У зв'язку із цим Сторони погоджуються працювати одна з одною прозоро, неупереджено, нейтрально та на засадах взаємодоповнюваності. Відповідно до положень Статті 9, вони підтримуватимуть постійний зв'язок, щоб уникнути дублювання зусиль і сприяти виконанню відповідних заходів.

3.2 Зобов'язання Партнера

На адміністративному рівні Партнер зобов'язується вжити всіх необхідних заходів, щоб:

- гарантувати, що ця Угода є повноваженням для Expertise France на виконання Проєкту, без необхідності отримання будь-якої іншої реєстрації, дозволу або ліцензії законодавчого, нормативного чи адміністративного характеру;
- дозволити Expertise France скористатися звільненням або відмовою від сплати всіх мит і податків (включаючи ПДВ) на

under this Project and on all import, customs clearance, transfer or export operations carried out by Expertise France under the Project.

3.3 Commitments of Expertise France

As part of the implementation of the Project, Expertise France undertakes to:

- finance the services to be carried out under the Project and to enter into service contracts in accordance with the regulations applicable to it on behalf of the partners concerned.

- transfer full ownership of the services results to the partners concerned.

ARTICLE 4 TAXATION

Within the framework of the Project, Expertise France will provide the Partner with goods, equipment, services and works which may be imported, cleared through customs, transferred or exported.

The Partner agrees that such acquisitions shall be exempt from the payment of all duties, taxes, levies and other charges as well as port, airport or surface road and parking fees for import and entry or transit in its country or to another destination State.

Expertise France and its companies, suppliers, service providers or builders may avail themselves of the aforementioned exemptions with any competent authority and provided that their intervention is exclusively related to the implementation of this Agreement.

The Partner shall facilitate the execution of the operations referred to in this Article to ensure that they are carried out as quickly as possible in order to ensure the rapid and efficient execution of the Project.

товари та послуги, придбані в рамках цього Проєкту, а також на всі операції з імпорту, митного оформлення, передачі або експорту, що здійснюються компанією Expertise France в рамках Проєкту.

3.3 Зобов'язання компанії Expertise France

У рамках реалізації Проєкту, Expertise France зобов'язується:

- фінансувати послуги, що надаватимуться в рамках Проєкту, та укладати контракти на надання послуг від імені зацікавлених партнерів відповідно до застосованих до них нормативних актів.

- передати повну власність на результати послуг відповідним партнерам.

СТАТТЯ 4 ОПОДАТКУВАННЯ

У рамках Проєкту, компанія Expertise France надасть Партнеру товари, обладнання, послуги та роботи, які можуть бути імпортовані, розмитнені, передані або експортовані.

Партнер погоджується, що такі придбання звільняються від сплати всіх мит, податків, зборів та інших платежів, а також портових, аеропортових, наземних дорожніх зборів та зборів за паркування в разі імпорту та в'їзду або транзиту в його країну або в іншу державу призначення.

Expertise France та її компанії, постачальники, постачальники послуг або будівельники можуть скористатися вищезазначеними виключеннями в будь-якому компетентному органі, але за умови, що їхнє втручання пов'язане виключно з виконанням цієї Угоди.

Партнер зобов'язується сприяти виконанню операцій, зазначених у цій статті, для забезпечення їхнього якнайшвидшого виконання з метою швидкого та ефективного виконання Проєкту.

To this end, the Partner shall provide Expertise France with the procedure to be followed, particularly with regard to paperwork, to ensure that the import, customs clearance and transfer operations are carried out as quickly as possible, upon signature of this Agreement.

Furthermore, the Partner shall not prohibit or restrict the execution of the operations referred to in this Article for any reason whatsoever except in the event of an overriding reason of general interest.

ARTICLE 7 DURATION

This Agreement is entered into force for a term starting on the date of signature and ending on 31/12/2026. This term is equivalent to the period of execution and implementation of the Project.

The term of this Agreement shall include any extension of the Project implementation period by the decision of whom the financing is provided.

If such extension does not result in any change to this Agreement, this Agreement shall be extended and may continue to apply as is. Otherwise, any modification or clarification shall in principle be the subject of a written amendment signed by the Parties.

ARTICLE 8 TERMINATION

The Agreement may be terminated at any time by mutual agreement between the Parties, subject to one month's notice, by any means that allow the certain date of receipt by the other Party to be determined.

In the event of non-compliance with any of the clauses of this Agreement, the aggrieved Party shall have the option of terminating the Agreement by means of a registered letter with acknowledgement of receipt, without notice.

In case of force majeure, the Parties may terminate this Agreement early and without notice. The Parties agree that force majeure

Із цією метою Партнер повинен надати Expertise France процедуру, якої треба дотримуватися, зокрема щодо оформлення документів, щоб забезпечити якнайшвидше здійснення операцій з імпорту, митного оформлення та передачі, після підписання цієї Угоди.

Крім того, Партнер не має права забороняти або обмежувати виконання операцій, зазначених у цій Статті, з будь-яких причин, окрім випадків, коли переважають причини, що становлять загальний інтерес.

СТАТТЯ 7 ТЕРМІН ДІЇ

Ця Угода набирає чинності з дати підписання і закінчуючи 31/12/2026. Цей термін еквівалентний періоду виконання та реалізації Проєкту.

Термін дії цієї Угоди включає будь-яке продовження строку реалізації Проєкту за рішенням [Донор], який надає фінансування.

Якщо таке продовження не призводить до будь-яких змін у цій Угоді, ця Угода залишається чинною і може надалі застосовуватися без змін. В іншому випадку, будь-яка зміна або роз'яснення має бути оформлена письмовою поправкою, підписаною Сторонами.

СТАТТЯ 8 ПРИПИНЕННЯ

Угода може бути розірвана в будь-який час за взаємною згодою Сторін, за умови повідомлення за один місяць у будь-який спосіб, що дає змогу визначити конкретну дату отримання повідомлення іншою Стороною.

У разі невиконання будь-якого з пунктів цієї Угоди, постраждала Сторона має право розірвати Угоду шляхом направлення рекомендованого листа з повідомленням про вручення без попереднього повідомлення.

У разі настання форс-мажорних обставин Сторони можуть розірвати цю Угоду достроково та без попереднього

means an unforeseeable and irresistible event beyond their control and will, such as acts of terrorism, natural disasters, strikes, lockouts or other labor disputes, declared or undeclared wars, blockades, insurrections, riots, epidemics, landslides, earthquakes, storms, lightning, floods, civil disturbances, explosions.

ARTICLE 9 COMMUNICATION

The Parties agree to communicate on a regular basis relevant information and documents necessary for strategic planning and coordination, operationalisation of the Activities and their monitoring and evaluation, subject to any restrictions and arrangements that either Party may deem necessary to protect the confidentiality of certain documents and information.

The Parties shall maintain regular communication on the progress of the Project and as often as necessary on any matter likely to affect its implementation.

They keep their staff and partners fully informed about the progress of their collaboration on joint activities.

The Parties shall ensure that their staff members do not undertake any activity that could in any way jeopardise the implementation of the Project or damage the reputation of either Party. The Parties shall ensure that their actions do not jeopardise the achievement of the expected results of the Project.

ARTICLE 10 ENTIRE AGREEMENT

All of these provisions, including the preamble and annex, general terms and conditions, special terms and conditions and annexes constitute the entirety of this Agreement. These elements supersede all prior declarations, negotiations,

повідомлення. Сторони погоджуються, що під форс-мажорними обставинами розуміються непередбачувані і непереборні події поза їхнім контролем і волею, як-от терористичні акти, стихійні лиха, страйки, локауті або інші трудові спори, оголошені або неоголошені війни, блокади, повстання, заворушення, епідемії, зсуви, землетруси, шторми, блискавки, повені, громадські заворушення, вибухи.

СТАТТЯ 9 КОМУНІКАЦІЯ

Сторони погоджуються регулярно обмінюватися відповідною інформацією та документами, необхідними для стратегічного планування та координації, реалізації Заходів, їхнього моніторингу та оцінювання, з урахуванням будь-яких обмежень та домовленостей, які будь-яка зі Сторін може вважати необхідними для захисту конфіденційності певних документів та інформації.

Сторони підтримують регулярний зв'язок щодо ходу реалізації Проєкту і так часто, як це необхідно, з будь-яких питань, які можуть вплинути на його реалізацію.

Сторони зобов'язані повною мірою інформувати своїх співробітників та партнерів про хід їхньої співпраці в рамках спільної діяльності.

Сторони гарантують, що їхні співробітники не здійснюють жодної діяльності, яка може будь-яким чином поставити під загрозу реалізацію Проєкту або зашкодити репутації будь-якої зі Сторін. Сторони гарантують, що їхні дії не ставлять під загрозу досягнення очікуваних результатів Проєкту.

СТАТТЯ 10 ПОВНОТА УГОДИ

Усі ці положення, включно з преамбулою та додатком, загальними положеннями та умовами, спеціальними положеннями та умовами й додатками, складають повний текст цієї Угоди. Ці елементи замінюють усі

undertakings, oral or written communications, acceptances, understandings and agreements made by the Parties prior to its signature.

If one or more of its provisions are held to be invalid for any reason, the other provisions shall remain in full force and effect and shall continue to govern the relations of the Parties.

ARTICLE 11 SCOPE

In order to facilitate the implementation of the Project activities, Expertise France is authorised, as from the entry into force of the Agreement, to avail itself of it and to produce it, either by reference or by producing a copy, before any authority, any civil servant and more generally, any public administration of Ukraine.

ARTICLE 12 DISPUTES

The Parties undertake to amicably resolve any dispute concerning the formation, execution and dissolution of the Agreement and, more generally, their collaboration in the implementation of the Project and its activities.

When a dispute arises, it shall immediately be notified in writing by the Party which has the dispute to the other Contracting Party. The Parties shall enter into discussions on the basis of this written notification to resolve the current dispute amicably.

This Memorandum is set in two authentic copies, in English and Ukrainian, one for each of the parties. In case of any inconsistencies between languages, the English version serves as the prevailing one.

Expertise France, a joint-stock company of a simplified type under French law

Legal address:

40, Boulevard de Port-Royal
75005 Paris, France

Registration number in the Paris Trade and

попередні заяви, переговори, зобов'язання, усні або письмові повідомлення, схвалення, домовленості та угоди, досягнуті Сторонами до підписання цієї Угоди.

Якщо одне або декілька положень цієї Угоди з будь-якої причини будуть визнані недійсними, інші положення залишатимуться повною мірою чинними й надалі регулюватимуть відносини Сторін.

СТАТТЯ 11 СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ

З метою сприяння виконанню заходів Проєкту, компанія Expertise France з моменту набуття чинності Угодою уповноважена користуватися нею та пред'являти її шляхом посилання або шляхом надання копії до будь-яких органів влади, будь-яким державним службовцям і, загалом, будь-якої державної адміністрації України.

СТАТТЯ 12 СПОРИ

Сторони зобов'язуються мирним шляхом вирішувати будь-які спори, що стосуються укладення, виконання та розірвання Угоди, та загалом їхньої співпраці в рамках реалізації Проєкту та його заходів.

У разі виникнення спору Сторона, у якої виник спір, повинна негайно повідомити про це в письмовій формі іншу Договірну сторону. Сторони розпочнуть переговори на основі цього письмового повідомлення з метою мирного вирішення поточного спору.

Цей Меморандум складено в двох автентичних примірниках, англійською та українською мовами, по одному для кожної зі сторін. У випадку виникнення розбіжностей у перекладі, англійська версія є пріоритетною.

Expertise France, акціонерне товариство спрощеного типу за французьким законодавством

Юридична адреса:

40, Boulevard de Port-Royal
75005 Paris, France

Commercial Register: 808 734 792

Реєстраційний Номер у Паризькому торговому
і комерційному реєстрі: 808 734 792

Country Director (Ukraine): _____
Sofiya Oliynyk, duly authorized to sign on behalf
of Jérémie Pellet, Chief Executive Officer of
Expertise France.

Директорка
Expertise France в Україні: _____
Софія Олійник, належним чином
уповноважена на підписання від імені Жеремі
Пелле, головного виконавчого директора
Expertise France.

**Menska city council of Koriukivskyi district of
Chernihiv region****Менська міська рада Корюківського району
Чернігівської області**

Legal Address:

Юридична адреса:

6, Heroïv ATO str., Mena, Koriukivskyi district,
Chernihiv region, Ukraine, 15600
Phone: +380464434012

Вул. Героїв АТО, 6, м. Мена, Корюківський р-н,
Чернігівська область, Україна, 15600
Телефон: +380464434012

E-mail: miskradamena@cg.gov.ua
EDRPOU code: 04061777

Е-пошта: miskradamena@cg.gov.ua
Код ЄДРПОУ: 04061777

City council
secretary: _____ Stalnychenko Y.V.

Секретар
міської ради: _____ Стальниченко Ю.В.